

Tygodnik Urzędowy

miasta Królewskiej Huty

Tygodnik otrzymuje każdy właściciel domu **bezpłatnie**. Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości. Tygodnik wychodzi w każdą sobotę.

Prenumerata: rocznie 4,— zł, półrocznie 2,— zł,
kwartalnie 1,— zł.

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednołamowy lub jego
miejsce 20 groszy.

Porządek obrad

publicznego posiedzenia Rady Miejskiej, mającego się odbyć w środę, dnia 16-go sierpnia 1933 r. o godz. 5-tej po południu w ratuszu, sali posiedzeń Rady Miejskiej.

1. Wprowadzenie pana Białasa Fryderyka w urząd radnego miasta.
2. Przyjęcie do wiadomości:
 - a) protokółów wzgl. sprawozdań z odbytych rewizyj kas miejskich.
 - b) protokółów wzgl. sprawozdań z odbytych rewizyj Komunalnej Kasy Oszczędności.
3. Wybór rady sierot i zastępcy naczelnika obwodu XXVI.
Referent pan Hadamik.
4. wydanie nowego regulaminu normującego stosunek pracy czeladników dla uboju w Rzeźni Miejskiej.
Referent pan Mazurek.
5. Wydanie nowej taryfy opłat Rzeźni Miejskiej.
Referent pan Rożek.
6. Pobór dodatku do samoistnego podatku od placów budowlanych na rzecz Komunalnego Funduszu Nie-sienia Pomocy Bezrobotnym, a to na rok budżetowy 1933/34.
Referent pan Nawrat.
7. Przyznanie kredytu na pokrycie kosztów wykonania robót około przesklepienia „Czarnego Rowu”.
Referent pan Buczek.
8. Wyrażenie zgody na wybudowanie przy ul. Wandy baraku dla eksmitowanych.
Referent pan Skowronek.
9. Sprzedaż małżonkom Władysławowi i Szarlocie Koczyńskim miejskiej działki budowlanej nr. 9, położonej przy ul. Dr. Urbanowicza, a składającej się z parceli 2622/314 — karta nr. 1945 — i parceli 2612/312 — karta nr. 120 — o łącznej powierzchni 726 m².
Referent pan Hruschka.
10. Wydzierżawienie ubikacyj gospodnio-szynkarskich z przynależnościami w budynku Miejskiej Hali Targowej.
Referent pan Zawisza.

11. Ufundowanie przez gminę miejską ołtarza głównego dla nowego kościoła św. Antoniego.

Referent pan Fus.

* * *

Posiedzenie tajne.

Przyznanie pozostałym po urzędniku miejskim pensji wdowiej i sierocej.

Referent pan Gawlik.

Posiedzenie Wydziału Przygotowawczego odbędzie się w poniedziałek, dnia 14. sierpnia 1933 r. o godz. 6-tej wieczorem w ratuszu, sali posiedzeń — pokój nr. 82.

Królewska Huta, dnia 9. sierpnia 1933 r.

Przewodniczący Rady Miejskiej:

(—) Strozyk.

Magistrat miasta Król Huty
ogłasza

przetarg

na dostawę kotła systemu „Höntscha“ dla Ogrodnictwa Miejskiego.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16-go sierpnia 1933 r. o godz. 10¹⁰ w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137. — Podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Urząd, pokój 128.

Magistrat miasta Król Huty
ogłasza

przetarg

na wybudowanie baraku dla bezdomnych przy ulicy Wandy w Królewskiej Hucie.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 16. sierpnia br. o godzinie 10²⁰ w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Urząd, pokój 128, począwszy od dnia 9. VIII. br.

Magistrat miasta Król. Huty
ogłasza niniejszem

przetarg

na dzierżawę sklepu i magazynu w domu
miejskim przy ulicy Hajduckiej nr. 33.

Oferty z podaniem wysokości czynszu i roz-
dzaju interesu składać należy do 15. sierpnia br.
w Administracji Gruntów i Budynków Miejskich,
Ratusz, III piętro, pokój 121.

Magistrat zastrzega sobie prawo wolnego wy-
boru oferenta

**5. Okręgowy Urząd Budownictwa
w Krakowie, pl. Magdaleny L. 2**
ogłasza

przetarg nieograniczony

na dostarczenie materiałów bru-
karskich do robót drogowych
w 75 p. p. w Królewskiej Hucie

na dzień 18-go sierpnia 1933 r. godzina, 12-ta.

Wszelkie informacje oraz druki ofertowe można
otrzymać w 5. Okręgowym Urzędzie Budownictwa,
w godzinach urzędowych.

Wadium 1% sumy oferowanej winno być
bezwzględnie złożone w Kasie Skarbowej,
a kwit dołączony do oferty.

Złożone kaucje w innej formie, jak książeczki
wkładkowe, listy gwarancyjne, weksle i t. p., nie
będą uwzględnione a temsamem oferty te jako
nieważne rozpatrywane nie będą.

Druki ofertowe w 1 egzemplarzu w podwój-
nych zalakowanych kopertach, opatrzonych tytu-
łem roboty, należy składać w 5. Okręg. Urzędzie
Budownictwa w podanym wyżej terminie, poczem
nastąpi komisyjne otwarcie ofert.

5. Okręgowy Urząd Budownictwa zastrzega
sobie dowolne pomniejszenie lub zwiększenie robót,
wolny wybór oferenta oraz prawo unieważnienia
przetargu.

Okręgowy Urząd Budownictwa Nr. V.

» Deutscher Teil «

Tagesordnung

für die am Mittwoch, den 16. August 1933 um 5 Uhr
nachmittags im Sitzungssaale des Rathauses statt-
findende öffentliche Stadtverordnetenversammlung.

1. Einführung des Herrn Fryderyk Białas in das Amt
eines Stadtverordneten.
2. Zur Kenntnissnahme:

a) Protokolle bezw. Berichte über erfolgte Revi-
sionen der städtischen Kassen,

b) Protokolle bezw. Berichte über erfolgte Revi-
sionen der Kommunalen Sparkasse.

3. Wahl eines Waisenrats und Vertreters des Bezirks-
vorstehers im Bezirk XXVI.

Berichterstatter Herr Hadamik.

4. Herausgabe einer neuen Geschäftsordnung betr. das
Arbeitsverhältnis der Schlachthofgesellen.

Berichterstatter Herr Mazurek.

5. Herausgabe eines neuen Gebührentarifs für den
städtischen Schlachthof

Berichterstatter Herr Rożek.

6. Erhebung eines Zuschlags zur Kommunalen Bau-
platzsteuer zu Gunsten des Kommunalen Arbeits-
losenhilfsfonds für das Etatsjahr 1933/34.

Berichterstatter Herr Nawrat.

7. Zuerkennung eines Kredits für die Kosten der Ueber-
deckung des Schwarzen Grabens.

Berichterstatter Herr Buczek.

8. Zustimmungserklärung zum Bau einer Baracke für
Exmittierte an der ul. Wandy.

Berichterstatter Herr Skowronek.

9. Verkauf der städtischen Bauparzelle Nr. 9. an der
ul. Dr. Urbanowicza — zusammengesetzt aus Par-
zelle 2622/314, Blatt Nr. 1945 und Parzelle 2612/312
Blatt Nr. 120 — in Gesamtfläche von 726 m² an
die Eheleute Władysław und Szarlota Kopczyńscy.

Berichterstatter Herr Hruschka.

10. Verpachtung der Restaurationsräume mit Zubehör
in der städtischen Markthalle.

Berichterstatter Herr Zawisza.

11. Fundierung des Hauptaltars für die neue St. Anto-
niskirche durch die Stadtgemeinde.

Berichterstatter Herr Fus.

Geheime Sitzung.

Zuerkennung des Witwen- sowie Waisengehalts
an die Hinterbliebenen eines städtischen Beamten.

Berichterstatter Herr Gawlik.

* * *

Die Sitzung des Vorbereitungsausschusses findet
am Montag, den 14. August 1933 um 6 Uhr abends
im Rathause, Sitzungssaal 82 statt.

Królewska Huta, den 9. August 1933.

Der Stadtverordnetenvorsteher:

(—) Strozyk.